



大会

Distr.: General
25 October 2013
Chinese
Original: Spanish

第六十八届会议

议程项目 40

必须终止美利坚合众国对古巴
的经济、商业和金融封锁

2013 年 10 月 23 日古巴常驻联合国代表给秘书长的信

谨此转递古巴民间组织第十次反封锁论坛 2013 年 10 月 18 日在哈瓦那通过的最后宣言(见附件)。

请将该宣言作为大会议程项目 40 的文件分发给荷。

鲁道夫·雷耶斯·罗德里格斯(签名)



2013 年 10 月 23 日古巴常驻联合国代表给秘书长的信的附件

古巴民间组织以及在古巴的区域和国际组织第十次反封锁论坛最后宣言

古巴民间组织以及在古巴的区域和国际组织第十次反封锁论坛再次谴责美国政府 50 多年来对古巴实施的经济、金融和商业封锁。

我们参加这一论坛的各组织，继前几次论坛采取的立场，表示：

1. 我们要求美利坚合众国政府及其总统巴拉克·奥巴马终止对古巴的这一政策，因为它是一项非法、不公正、灭绝种族的政策，并且是我国经济和社会发展的主要障碍之一。

2. 这一封锁仍然野蛮、大规模和有系统地侵犯古巴人民的人权。它依然是一项罪恶、不人道、荒谬、非法、在道义上不可持续的政策，它造成了明显的人道主义问题，但却未能实现、也永远不会实现其目的，那就是摧毁古巴人民维护其主权、独立及其自决权利的爱国决心。封锁给人民造成短缺和痛苦；它限制了国家的发展并破坏我们的基本权利以及美国人民的人权。

3. 对古巴的封锁是人类历史上持续时间最长、最残酷和最不公正的封锁。这是一种非法行为，侵犯了国际法的重要准则和原则，根据 1948 年 12 月 9 日《防止及惩治灭绝种族罪公约》，其性质是灭绝种族罪。这一政策无视谴责这类行为的《联合国宪章》和其他国际条约的各项原则，因为这一政策违背和平、各国的和平共处与合作。

4. 封锁政策不是一个双边问题；它具有域外性质，违反了国际法和国际贸易法，并在国际上引起了明确的反对。我们还看到，在过去一年中，这一封锁加强了，其证明是加强了对同古巴建立或愿意建立经济、商业、金融或科技关系的国家的公民、机构和公司的制裁和迫害。

5. 这违背国际合作，我们认为，加剧对古巴国际金融交易的迫害，包括对有意与古巴合作的多边机构的迫害，这是冒天下之大不韪。美国财政部外国资产管理处继续加剧这些行动，对以不同方式同我国开展商业或金融活动的外国银行和金融实体加剧实施罚款和其他制裁措施。

6. 我们一致支持我国提出的决议草案“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”，联合国大会将在 2013 年 10 月 29 日审议该决议草案。

7. 绝大多数联合国会员国投票支持古巴的决议，这一事实无可辩驳地表明，美国对古巴实施的封锁政策何其孤立。连续 20 多年一直在联合国大会提出这项决议，要求美国政府解除对我国的经济、商业和金融封锁。

我们第十次反封锁论坛的与会者，看到并感谢世界各地数以千计的民间组织、特别是那些代表美国人民最崇高感情的民间组织对我国的广泛和有效的声援。我们高度赞赏他们对争取结束美国政府对我国人民不公正和不道德政策的斗争的支持和声援。

我们，民间社会的代表，确认我们决心深化革命工作，继续建设一个独立、团结和公正的祖国，并保护我们已经取得的成就。

2013 年 10 月 18 日，哈瓦那
